

Compte rendu de lecture de
*Symbioses d'une mémoire : Manifestations religieuses et littératures de la
Caraïbe.*
de Curtius, Anny Dominique

par Rodophe Solbiac

Symbioses d'une mémoire : Manifestations religieuses et littératures de la Caraïbe^[1] se propose d'observer le rapport entre religion et littérature autour de quatre phénomènes religieux Vodou, Obeah, Quimboi et Rastafari. Choisis parce qu'ils entretiennent un rapport complexe entre le Topos africain et une terre caribéenne et constituent tous un maillon de la chaîne d'une construction identitaire, ces manifestations religieuses permettent aussi d'offrir une perspective pan-caribéenne à cette étude. .

La présentation livre vise l'efficacité. En effet, sa table des matières informe très clairement le lecteur sur le propos de l'auteur. L'ouvrage est organisé trois parties qui marquent très nettement les étapes de la démarche choisie. En effet, en préalable à l'exploration textuelle intitulée « réontologisme littéraire et métatexte postcolonial », cet ouvrage examine l'ontologie religieuse africaine antérieure à la déportation puis les réponses des africains esclaves à l'évangélisation.

L'introduction énonce avec clarté les éléments théoriques, anthropologiques et culturels qui guident son analyse. L'auteure y pose la question des modalités selon lesquelles les littératures caribéennes postcoloniales retracent et réexaminent les phénomènes religieux marginalisés pour proposer une vision postcoloniale des religions créoles qui résulterait de la déconstruction du prétexte originel ayant présidé à l'imposition des religions européennes mais aussi d'une relecture de la littérature des missionnaires visant à le légitimer ce prétexte. Elle se propose aussi de vérifier l'hypothèse selon laquelle cette littérature post coloniale serait le témoin de la survivance et du dynamisme des religions marginalisées par les discours officiels, des écrits qui rendraient compte d'une mentalité religieuse caribéenne qui témoignerait d'une unité spirituelle de la zone qui se serait élaborée sur la plantation.

Anny Curtius observe les mécanismes par lesquels les littératures caribéennes absorbent et recomposent des pratiques religieuses par l'étude d'un corpus constitué de chroniques de voyage, de relations de missionnaires, de romans, et d'une pièce de théâtre. Après avoir exposé la problématique de la validité des sources marquées d'ethnocentrisme dans leur vocation à légitimer l'imposition des religions européennes aux populations natives et déportées Annie Curtius opte pour une intersémiotique triangulaire qui utilise comme sources aussi bien les récits des missionnaires et planteurs, les récits de voyageurs que la littérature postcoloniale.

La réflexion que mène Anny Curtius dans *Symbioses d'une mémoire : Manifestations religieuses et littératures de la Caraïbe* s'appuie sur un appareil critique de grande qualité. Sa bibliographie se compose d'un corpus principal, d'un corpus de référence ainsi que d'une abondante section (plus de soixante références) portant sur les religions dans la Caraïbe. Le corpus principal constitué d'une sélection importante (23 textes) et très pertinente d'ouvrages et de textes, (parmi lesquels figurent des œuvres de Maryse Condé, Ismith Khan, Patrick Chamoiseau, Gary Victor, Edouard Glissant ou encore Erna Brodber) possède une dimension pan caribéenne qui contribue positivement à la validité des conclusions tirées de cette étude.

Au terme d'une analyse rigoureuse soutenue par une relation continue avec ses

sources, Anny Curtius énonce une vision de la Caraïbe et de ses littératures comme un espace où les phénomènes religieux et les littératures qui les recomposent mettent en œuvre une métatextualisation continue de la mémoire postcoloniale qui, d'une part, désacralise les pratiques religieuses implantées dès la formation du Nouveau Monde et, d'autre part, sacralise les pratiques religieuses créoles. Cet essai conclut que dans la Caraïbe les religions créoles naissent du processus complexe de la symbiose de diverses mentalités religieuses. Il énonce donc la symbiose comme articulation symbolique des phénomènes religieux caribéens.

Premier ouvrage de l'auteure, *Symbioses d'une mémoire : Manifestations religieuses et littératures de la Caraïbe* vient à la suite aux articles intitulés « De la marginalisation à la déterritorialisation du Rastafari » (1995) [2] et « Désontologisme et réontologisme des esclaves et des marrons » (2000)[3] dans lesquels Anny Curtius avait entamé l'exploration des manifestations religieuses dans la Caraïbe. La lecture de cet livre évoque d'autres travaux récents comme *Dons de Mémoire de l'Afrique à la Caraïbe*[4] essai par lequel Lucie Pradel révèle dans le texte anglophone caribéen les processus d'esthétisation et de création artistique qui réarticulent dans la Caraïbe et les Amériques certaines caractéristiques de l'art africain dont la dimension du sacré. *Symbioses d'une mémoire : manifestations religieuses et littératures de la Caraïbe* offre un champ plus large car il embrasse les champs anglophone et francophone atteignant une dimension pan caribéenne contribuant à la validité des conclusions obtenues.

Symbioses d'une mémoire : Manifestations religieuses et littératures de la Caraïbe contribue à développer l'outillage méthodologique d'appréhension de la dynamique relationnelle caribéenne, contribuant ainsi à une meilleure approche des questions caribéennes. Cette étude menée au moyen d'une sémiotique des lieux, des temps et des corps enrichit le champ des études consacrées à la création littéraire dans son articulation avec l'histoire, les spiritualités et les différentes traditions qui fermentent la création dans le Nouveau Monde.

[1] Curtius, Anny Dominique. *Symbioses d'une mémoire : Manifestations religieuses et littératures de la Caraïbe*. Paris; L'Harmattan, 2006.

[2] Curtius, Anny. « De la marginalisation à la déterritorialisation du Rastafari » in Ruprecht, Alvina, Taiana, Cecilia,(ed) *The Reordering of Culture, Latin America, the Caribbean and Canada in the Hood*, Ottawa : Carleton University Press, 1995.

[3] Curtius, Anny. « Désontologisme et réontologisme des esclaves et des marrons » Bernabé Jean, Bonniol Jean-Luc, (eds) *Au visiteur lumineux*, Pointe-à-Pitre : Ibis Rouge, 2000

[4] Pradel, Lucie, *Dons de Mémoire de l'Afrique à la Caraïbe*, Paris : L'Harmattan, 2000.